



**CONSILIUL  
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 20 noiembrie 2009 (24.11)  
(OR. en)**

**16464/09**

**OJ CRP1 41**

**ORDINE DE ZI PROVIZORIE**

pentru:	Cea de a 2297-a REUNIUNE A COMITETULUI REPREZENTANȚILOR PERMANENȚI (partea I)
Data:	Miercuri 25 noiembrie 2009 (ora 10.15)

1. Adoptarea ordinii de zi

**I (1)**

2. Răspunsuri la întrebările cu solicitare de răspuns scris adresate Consiliului de către membrii Parlamentului European (+)
  - (a) nr. E-4573/09 adresată de Maria Badia i Cutchet  
„Coordonarea europeană privind profesorii”  
16093/09 PE-QE 752
  - (b) nr. E-4617/09 adresată de Cornelis de Jong  
„Contribuția Consiliului la continuitatea afacerilor și democratizarea economiei în  
beneficiul angajaților și în interesul societății în general”  
16091/09 PE-QE 751

- (c) nr. E-4646/09 adresată de Maria Eleni Koppa  
„Protecția internațională pentru persoanele din tabăra Ashraf (Iraq)”  
16094/09 PE-QE 753
- (d) nr. E--4708/09 adresată de Charles Goerens  
„Pericolul de război civil în Sudanul de Sud”  
16302/09 PE-QE 761
- (e) nr. P-4727/09 adresată de Frieda Brepoels  
„Modernizarea planificată a armelor nucleare americane pe teritoriu european”  
16089/09 PE-QE 749
- (f) nr. E--4738/09 adresată de Willy Meyer  
„Nerespectarea de către Israel a Acordului de la Annapoli”  
16098/09 PE-QE 754
- (g) nr. E-4741/09 adresată de Georgios Papanikolaou  
„Influența UE pe lângă ONU cu privire la protecția drepturilor omului”  
15283/09 PE-QE 688
- (h) nr. E-4760/09 adresată de Philip Claeys  
„Întoarcerea și reinstalarea deținuților de la Guantanamo”  
16166/09 PE-QE 758
- (i) nr. E-4773/09 adresată de Catherine Soullie  
„Conferința de la Copenhaga”  
16306/09 PE-QE 764
- (j) nr. E-4776/09 adresată de Jeanine Hennis-Plasschaert  
„Declarație din partea dlui Ali Abdussalam Treki”  
16103/09 PE-QE 755
- (k) nr. E-4829/09 adresată de Antigoni Papadopoulou  
„Verificarea situației locotenent-colonelului dispărut Stylianos Kalbourtzis”  
16303/09 PE-QE 762
- (l) nr. E-4941/09 adresată de Andreas Mölzer  
„Detenția în așteptarea expulzării”  
15303/09 PE-QE 690
- (m) nr. E-4952/09 adresată de Diogo Feio  
„Liniile somiere - ajutor pentru agricultori”  
15347/09 PE-QE 700  
+ COR 1
- (n) nr. E-5018/09 adresată de Emilio Menéndez del Valle  
„Încălcarea drepturilor omului - disprețul continuu arătat de autoritățile kenyene comunității internaționale, în general și UE, în special”  
15278/09 PE-QE 686
- (o) nr. E-5027/09 adresată de Tomasz Piotr Poręba  
„Poziția Consiliului privind exercițiile ruse și bielorusse Zapad-2009 și Ladoga-2009”  
16305/09 PE-QE 763
- (p) nr. E-5054/09 adresată de Sophia in 't Veld  
„Acordurile PNR cu țările terțe”  
15327/09 PE-QE 695
- (q) nr. P-5095/09 adresată de Nessa Childers  
„Echilibrul dintre bărbați și femei în pozițiile de conducere ale Europei”  
15245/09 PE-QE 683

- (r) nr. E-5122/09 adresată de Clemente Mastella  
„Relațiile dintre Uniunea Europeană și Belarus”  
15282/09 PE-QE 687
- (s) nr. E-5125/09 adresată de Andreas Mölzer  
„Avortul”  
15301/09 PE-QE 689
- (t) nr. E-5127/09 adresată de Andreas Mölzer  
„Extrădarea către SUA”  
15304/09 PE-QE 691
- (u) nr. E-5196/09 adresată de Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Crescenzo Rivellini și Roberta Angelilli  
„Suspendarea sau revizuirea normelor privind cerințele de capital pentru bănci în scopul facilitării accesului la credite al întreprinderilor mici și mijlocii”  
15328/09 PE-QE 696
- (v) nr. E-5224/09 adresată de Jeanine Hennis-Plasschaert  
„Libertatea de a alege în cazul renunțării la naționalitate”  
15780/09 PE-QE 730
- (w) nr. E-5391/09 adresată de Antonio López-Istúriz White  
„Consecința transpunerii Directivei privind drepturile cetățenilor Uniunii la libera circulație și ședere pe teritoriul statelor membre”  
15781/09 PE-QE 731
- (x) nr. P-5542/09 adresată de Gianni Vattimo  
„Continuarea încălcării Directivei 2002/58/CE de către autoritățile italiene”  
15871/09 PE-QE 733

3. Lista lunară a actelor adoptate prin procedura scrisă

- Octombrie 2009  
15906/09 RPE 10

4. Proiect de directivă a Comisiei de modificare a Directivei 94/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind îndulcitorii care trebuie utilizați în produsele alimentare în ceea ce privește produsul „neotame”

- Decizie de a nu se opune adoptării  
14482/09 DENLEG 94  
15577/09 DENLEG 113

5. Proiect de regulament al Comisiei de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1924/2006 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește lista cu mențiunile nutriționale

- Decizie de a nu se opune adoptării  
14855/09 DENLEG 99 SAN 270  
16269/09 DENLEG 118 SAN 331

6. Proiect de regulament al Comisiei de stabilire a condițiilor de utilizare a aluminei activate pentru eliminarea fluorurilor din apele minerale naturale și din apele de izvor
- Decizie de a nu se opune adoptării  
15094/09 DENLEG 108 SAN 284  
16270/09 DENLEG 119 SAN 332
7. Proiect de regulament (CE) nr. .../. al Comisiei din [...] de înlocuire a anexelor V, X, XV și XVI la Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective („Directivă cadru”)
- Decizie de a nu se opune adoptării  
15439/09 ENT 198 ENV 765  
16439/09 ENT 210 ENV 824
8. Proiect de directivă .../.CE a Comisiei din [...] de modificare a Directivei 97/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la măsurile împotriva emisiei de poluanți gazoși și de particule poluante provenind de la motoarele cu ardere internă care urmează să fie instalate pe echipamentele mobile nerutiere
- Decizie de a nu se opune adoptării  
15863/09 ENT 202 ENV 789  
16436/09 ENT 208 ENV 823
9. Proiect de directivă .../.CE a Comisiei din [...] de modificare, în scopul adaptării la progresul tehnic în domeniul sistemelor antiîmproșcare ale unor categorii de vehicule și ale remorcilor acestora, a Directivei 91/226/CEE a Consiliului și a Directivei 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului
- Decizie de a nu se opune adoptării  
15421/09 ENT 197  
16438/09 ENT 209
10. Proiect de regulament (CE) nr. .../. al Comisiei din [...] de implementare a Directivei 2007/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește accesul instituțiilor și organismelor comunitare, în condiții armonizate, la seturile și serviciile de date spațiale ale statelor membre
- Decizie de a nu se opune adoptării  
16116/09 ENV 804 STATIS 100 RECH 420  
14970/09 ENV 726 STATIS 92 RECH 354

11. Propunere de decizie a Consiliului privind aprobarea, în numele Comunității Europene, a modificărilor la anexa II și la anexa III la Convenția privind protecția mediului marin al Atlanticului de nord-est (Convenția OSPAR) cu privire la captarea și stocarea dioxidului de carbon în formațiunile geologice
- Adoptare  
16231/09 ENV 812 MAR 163  
16223/09 ENV 811 MAR 162
12. Propunere de regulament al Consiliului de stabilire, pentru anul de pescuit 2010, a prețurilor orientative și a prețurilor comunitare de producție pentru anumite produse pescărești, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 104/2000 (AL)
- Adoptare  
15101/09 PECHE 304  
15108/09 PECHE 305
13. Propunere de decizie a Consiliului privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Acordului de aderare a Comunității Europene la Convenția privind transporturile internaționale feroviare (COTIF) din 9 mai 1980, astfel cum a fost modificată prin Protocolul de la Vilnius din 3 iunie 1999 (Text cu relevanță pentru SEE)
- Adoptare  
15899/09 TRANS 456
14. Decizia Consiliului și a reprezentanților Guvernelor statelor membre ale Uniunii Europene reuniți în cadrul Consiliului
- privind semnarea și aplicarea provizorie a Acordului privind transportul aerian dintre Comunitatea Europeană împreună cu statele sale membre, ca primă parte, Statele Unite ale Americii ca a doua parte, Islanda, ca a treia parte, și Regatul Norvegiei, ca a patra parte, precum și
  - privind semnarea și aplicarea provizorie a Acordului auxiliar dintre Comunitatea Europeană împreună cu statele sale membre, ca primă parte, Islanda, ca a doua parte, și Regatul Norvegiei, ca a treia parte, referitor la aplicarea Acordului privind transportul aerian dintre Comunitatea Europeană împreună cu statele membre, ca primă parte, Statele Unite ale Americii, ca a doua parte, Islanda, ca a treia parte, și Regatul Norvegiei, ca a patra parte
  - Adoptare  
13861/09 AVIATION 152 ISL 8 N 13 USA 82 RELEX 847  
14412/09 AVIATION 163 ISL 11 N 17 USA 85 RELEX 899  
15123/09 AVIATION 175 ISL 12 N 18 USA 91 RELEX 973

15. Decizia Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre ale Uniunii Europene reuniți în cadrul Consiliului cu privire la semnarea și aplicarea provizorie a Acordului privind transportul aerian dintre Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Canada, pe de altă parte
  - Adoptare
    - 6621/09 AVIATION 23 CDN 1 RELEX 154
      - + REV 1 (da)
      - + REV 2 (da)
    - 8303/10/09 AVIATION 59 CDN 7 RELEX 307 REV 10
    - 16217/09 AVIATION 189 CDN 31 RELEX 1090
  
16. (a) Propunere de decizie a Consiliului privind încheierea unui acord între Comunitatea Europeană și Republica Azerbaidjan privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene
  - 6965/05 AVIATION 13 COEST 36 NIS 31
  - 15950/09 AVIATION 182 COEST 413 NIS 127
- (b) Propunere de decizie a Consiliului privind încheierea acordului între Comunitatea Europeană și Guvernul Mongoliei privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene
  - 15703/07 AVIATION 211 RELEX 914
  - 15952/09 AVIATION 183 RELEX 1064
- Adoptare
  - 16174/09 TRANS 464 AVIATION 188 RELEX 1085 COEST 424 NIS 133
  - RELEX 1085
  
17. Propunere de directivă a Consiliului de modificare a Directivei 2000/29/CE în ceea ce privește delegarea sarcinilor de testare în laborator (AL)
  - Adoptare
    - 15705/09 AGRILEG 211 PHYTOSAN 31
    - 16281/09 AGRILEG 217 PHYTOSAN 33
    - + ADD 1
  
18. Propunere de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2115/2005 al Consiliului din 20 decembrie 2005 de stabilire a unui plan de redresare pentru halibutul negru în cadrul Organizației de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest (AL)
  - Adoptarea actului legislativ
    - 14955/09 PECHE 294
    - 16087/09 PECHE 341

19. Propunere de regulament al Consiliului privind introducerea de măsuri comerciale excepționale în favoarea țărilor și teritoriilor participante și legate de procesul de stabilizare și de asociere pus în aplicare de către Uniunea Europeană (versiune codificată) (AL)
- Adoptarea actului legislativ
    - 14906/09 CODIF 123 WTO 222
    - 16380/09 CODIF 148 WTO 247
20. Propunere de regulament al Consiliului privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (versiune codificată) (AL)
- Adoptarea actului legislativ
    - 14907/09 CODIF 124 COMER 168
    - 16312/09 CODIF 142 COMER 179
21. Propunere de directivă a Consiliului privind condițiile de sănătate animală care reglementează circulația și importul de ecvidee provenind din țări terțe (versiune codificată) (AL)
- Adoptarea actului legislativ
    - 15401/09 AGRILEG 204 CODIF 125
    - 16315/09 AGRILEG 218 CODIF 143
22. Propunere de regulament al Consiliului de stabilire a regimului comercial aplicabil anumitor mărfuri rezultate din transformarea produselor agricole (versiune codificată) (AL)
- Adoptarea actului legislativ
    - 15403/09 CODIF 126 AGRIORG 113
    - 16377/09 CODIF 147 AGRIORG 119
23. Propunere de regulament al Consiliului de creare a unei rețele de colectare de date contabile agricole privind veniturile și activitatea economică a exploatațiilor agricole în Comunitatea Europeană (versiune codificată) (AL)
- Adoptarea actului legislativ
    - 15451/09 CODIF 127 AGRI 485
    - 16316/09 CODIF 144 COMER 517

24. Propunere modificată de directivă a Consiliului privind animalele de reproducție de rasă pură din specia bovine (versiune codificată) (**AL**)
- Adoptarea actului legislativ  
15458/09 CODIF 128 AGRILEG 206  
16318/09 CODIF 145 COMER 219
25. Propunere de directivă a Consiliului privind condițiile de sănătate animală care reglementează comerțul intracomunitar și importurile din țări terțe de păsări de curte și de ouă pentru incubatie (versiune codificată) (**AL**)
- Adoptarea actului legislativ  
15578/09 CODIF 129 AGRILEG 208  
16376/09 CODIF 146 AGRILEG 221
26. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind anumite componente și caracteristici ale tractoarelor agricole și forestiere pe roți (versiune codificată) (**AL**)
- Adoptarea actului legislativ  
PE-CONS 3678/09 CODIF 130 ENT 199 CODEC 1279  
15967/09 CODEC 1307 CODIF 136 ENT 203
27. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind aparatele consumatoare de combustibili gazoși (versiune codificată) (**AL**)
- Adoptarea actului legislativ  
PE-CONS 3679/09 CODIF 131 ENT 200 CODEC 1280  
15971/09 CODEC 1308 CODIF 137 ENT 204
28. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind conservarea păsărilor sălbatice (versiune codificată) (**AL**)
- Adoptarea actului legislativ  
PE-CONS 3681/09 CODIF 133 ENV 784 CODEC 1272  
15974/09 CODEC 1310 CODIF 139 ENV 792



29. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la azbest la locul de muncă (versiune codificată) (AL)
- Adoptarea actului legislativ  
PE-CONS 3680/09 CODIF 132 SOC 678 CODEC 1286  
15972/09 CODEC 1309 CODIF 138 SOC 695
30. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a normelor generale de acordare a ajutorului financiar comunitar în domeniul rețelelor transeuropene (versiune codificată) (AL)
- Adoptarea actului legislativ  
PE-CONS 3682/09 CODIF 134 ECO 140 ECOFIN 786 ENER 387 TRANS 455  
CODEC 1299  
15975/09 CODEC 1311 CODIF 140 ECO 142 ECOFIN 795 ENER 389  
TRANS 459

## II

31. **Pregătirea reuniunii Consiliului (Ocuparea Forței de Muncă, Politică Socială, Sănătate și Consumatori) din 30 noiembrie-1 decembrie 2009**
1. **Redresarea după criză și pregătirea pentru Agenda de la Lisabona post-2010**
    - Dezbateri de orientare  
[Dezbateri publice, în temeiul articolului 8 alineatul (3) din Regulamentul de procedură al Consiliului (la propunerea Președinției)]  
15923/09 SOC 689 ECOFIN 790
    - (a) Document de lucru al Comisiei: „Criza ocupării forței de muncă: tendințe, soluții politice și acțiuni-cheie”
      - Prezentare din partea Comisiei  
15995/09 SOC 700 ECOFIN 797
    - (b) Promovarea incluziunii pe piața forței de muncă - Redresarea după criză și pregătirea pentru Strategia de la Lisabona post-2010
      - Adoptarea concluziilor Consiliului  
16214/09 SOC 717 ECOFIN 813
    - (c) Strategia europeană de ocupare a forței de muncă în cadrul Agendei de la Lisabona post-2010
      - Aprobarea avizului Comitetului pentru ocuparea forței de muncă  
15529/09 SOC 664 ECOFIN 708  
15530/09 SOC 665 ECOFIN 709  
16215/09 SOC 718 ECOFIN 814
    - (d) Strategia de la Lisabona post-2010
      - Aprobarea avizului Comitetului pentru protecție socială  
15850/09 SOC 683 ECOFIN 785
    - (e) A doua evaluare comună a impactului social al crizei economice și a răspunsurilor politice, efectuată de Comitetul pentru protecție socială și Comisia Europeană: Principalele concluzii
      - Prezentare  
16169/09 SOC 715 ECOFIN 808
  2. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind aplicarea principiului **egalității de tratament** între bărbații și femeile care desfășoară o activitate **independentă** și de abrogare a Directivei 86/613/CEE (AL)
    - Acord politic  
[Deliberare publică, în temeiul articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul de procedură al Consiliului]  
13981/08 SOC 574 CODEC 1284

32. **Stabilirea ordinii de zi** provizorii a reuniunii Consiliului (**Agricultură și Pescuit**) din 14-16 decembrie 2009

**(Pentru punctele care se înscriu în mandatul  
Comitetului Reprezentanților Permanenți)**

33. **Pregătirea reuniunii Consiliului Competitivitate (piață internă, industrie și cercetare)** din 3-4 decembrie 2009

1. Propunere de regulament al Consiliului privind **brevetul comunitar** (*deliberare legislativă*)
  - Abordare generală  
15695/09 PI 115 COUR 70 ADD 2
2. **Consolidarea sistemului de brevetare** în Europa (*activitate nelegislativă*)
  - Adoptarea concluziilor Consiliului  
16313/09 PI 131 COUR 82
3. Propunere de regulament al Consiliului privind **statutul societății private europene** (*deliberare legislativă*)
  - Acord politic  
16155/09 DRS 72 SOC 713  
+ ADD 1
4. **Către o Europă competitivă, inovatoare și ecoeficientă** - contribuția Consiliului Competitivitate la agenda de la Lisabona post-2010 (*activitate nelegislativă*)
  - Dezbateri de orientare
  - Adoptarea concluziilor integrate ale Consiliului  
16124/09 COMPET 484 ENV 806 IND 165 MI 436 RECH 422 ECO 144  
ENER 398 ECOFIN 806 CONSOM 220  
16268/09 COMPET 491 ENV 813 IND 169 MI 440 RECH 428 ECO 146  
ENER 402 ECOFIN 816 CONSOM 222
5. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind **drepturile consumatorilor** (*deliberare legislativă*)
  - Dezbateri de orientare  
14183/08 CONSOM 140 JUSTCIV 220 CODEC 1315  
16121/09 CONSOM 219 JUSTCIV 238 CODEC 1326  
16276/09 CONSOM 223 JUSTCIV 240 CODEC 1333

(x)

31. **Pregătirea reuniunii Consiliului (Ocuparea Forței de Muncă, Politică Socială, Sănătate și Consumatori) din 30 noiembrie-1 decembrie 2009 (continuare)**
- 3 Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind aplicarea **drepturilor pacienților în cadrul asistenței medicale transfrontaliere (AL)**
- Acord politic  
16395/09 SAN 334 SOC 728 MI 441 CODEC 1341
34. **Stabilirea ordinii de zi provizorii a reuniunii Consiliului (Transporturi, Telecomunicații și Energie) din 17-18 decembrie 2009**
35. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de instituire a cadrului pentru implementarea **sistemelor de transport inteligente** în domeniul transportului rutier și pentru interfețele cu alte moduri de transport (AL) (**prima lectură**)
- Informare din partea Președinției privind rezultatul primului trilog informal
  - Pregătirea următorului trilog informal  
15922/09 TRANS 457 TELECOM 244 IND 163 CODEC 1304
36. Propunere de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de instituire a unui **instrument european de microfinanțare** pentru ocuparea forței de muncă și incluziune socială (instrumentul de microfinanțare Progress) (AL) (**prima lectură**)
- și
- Propunere de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Deciziei nr.1672/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a **Programului comunitar pentru ocuparea forței de muncă și solidaritate socială – Progress** (AL) (**prima lectură**)
- Informare din partea Președinției privind rezultatul trilogului informal
- Chestiuni diverse
- 

(1) Aceste puncte vor fi analizate de Grupul Mertens la 23 noiembrie 2009.

(+) Punct care poate fi adoptat prin procedura tacită, în conformitate cu articolul 12 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Consiliului.

(AL) Act legislativ.

(x) Documentul nu va fi disponibil în sala de reuniune.